

Bruselj, 14. oktober 2025
(OR. en)

13620/25
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0309(NLE)

POLCOM 286
COASI 115

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	Osnutek SKLEPA ODBORA ZA TRGOVINO, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM O PROSTI TRGOVINI MED EVROPSKO UNIJO IN NOVO ZELANDIJO v zvezi s sprejetjem operativnih smernic o ravnanju foruma civilne družbe
---------	---

OSNUTEK

SKLEP št. .../2025

**ODBORA ZA TRGOVINO, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM
O PROSTI TRGOVINI MED EVROPSKO UNIJO IN NOVO ZELANDIJO**

z dne ...

**v zvezi s sprejetjem operativnih smernic
o ravnanju foruma civilne družbe**

ODBOR ZA TRGOVINO JE –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 24.7 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 24.7 Sporazuma morata pogodbenici na prvem sestanku Odbora za trgovino, ustanovljenega s členom 24.1(1) Sporazuma, določiti operativne smernice o ravnanju foruma civilne družbe.
- (2) Odbor za trgovino bi moral sprejeti operativne smernice o ravnanju foruma civilne družbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sprejmejo se operativne smernice foruma civilne družbe, ustanovljenega v okviru Sporazuma, kot so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

V ...,

*Za Odbor za trgovino
sopredsednika*

PRILOGA

OPERATIVNE SMERNICE ZA FORUM CIVILNE DRUŽBE V OKVIRU SPORAZUMA O PROSTI TRGOVINI MED EU IN NOVO ZELANDIJO

Te operativne smernice za forum civilne družbe (v nadaljnjem besedilu: smernice) zagotavljajo okvir za delovanje foruma civilne družbe, ustanovljenega na podlagi člena 24.7 Sporazuma o prosti trgovini med EU in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o prosti trgovini).

1. Udeleženci

Vsaka pogodbenica pri registraciji udeležencev foruma civilne družbe uporablja svoja pravila in prakse za spodbujanje uravnotežene zastopanosti organizacij civilne družbe s sedežem na njenem ozemlju.

Udeleženci se lahko sestanka foruma civilne družbe udeležijo osebno ali virtualno. Pogodbenici se lahko skupaj odločita, da sestanek poteka zgolj virtualno.

2. Časovni razpored in organizacija

Pogodbenica, ki gosti sestanek Odbora za trgovino v določenem letu, prevzame organizacijo in gostitev foruma civilne družbe.

Uradniki pogodbenice gostiteljice opravljajo naloge sekretariata, pogodbenica gostiteljica pa prevzame stroške, povezane z gostovanjem, tudi stroške prostora in organizacije sestanka. Pogodbenica gostiteljica ne krije stroškov udeležencev. Kadar se sestanek foruma civilne družbe izvede z osebno navzočnostjo, je pogodbenica gostiteljica odgovorna za to, da po potrebi omogoči virtualno udeležbo.

Forum civilne družbe po možnosti poteka v času, ki omogoča sodelovanje udeležencem iz Nove Zelandije in Evropske unije.

3. Dnevni red in povzetki

Obe pogodbenici si prizadevata, da se pred potrditvijo osnutka dnevnega reda o možnih točkah dnevnega reda posvetujeta s svojo notranjo svetovalno skupino.

Dnevni red bi moral vključevati predstavitev najnovejših informacij v zvezi z izvajanjem Sporazuma o prosti trgovini ter odprto razpravo o temah, ki jih izpostavijo udeleženci.

Pogodbenica, ki gosti forum civilne družbe, pripravi osnutek dnevnega reda. Ko pogodbenici potrdita dnevni red, si prizadevata, da ga objavita vsaj 15 dni pred sestankom foruma civilne družbe.

Pogodbenica gostiteljica v posvetovanju z drugo pogodbenico pripravi povzetek razprave foruma civilne družbe v 30 dneh od sestanka foruma civilne družbe. Povzetek se javno objavi.

Pogodbenici pred sklicem sestanka Odbora za trgovino redno pregledujeta smernice in se lahko odločita, da jih v Odboru za trgovino soglasno spremenita.
